



DELCI4 54 / 2025

30/07/2025

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 4 ^ - San Donato - Campidoglio - Parella

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti: oltre al Presidente RE Alberto, le Consigliere ed i Consiglieri:

AZZARO Emilio	CITRO Christian	PIVETTI Sara
BAGLIVO Simone	DATA Elisabetta	PONTRANDOLFO Gianvito
BASILE Antonio	D'ORSI Antonietta	RONCAROLO Andrea
BOVETTI Anna Maria	GAGLIANO Sonia Emilia	SCAVONE Felice
CAPUTO Walter	LEONE Stefano	TANDURELLA Marco
CASTROVILLI Angelo	MAGGIA Luca	ZACCURI Rocco
CESCHINA Roberto	MARASCIO Raffaele	
CIRAVEGNA Lorenzo	MORANDO Carlo Emanuele	

In totale, con il Presidente, n. 23 presenti.

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere: BADIALI Marcello - VARESIO Stefano

Con la partecipazione del Segretario MIGLIA Elena

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: C4 - CONCESSIONE RICORRENTE A TITOLO GRATUITO ALL'ASSOCIAZIONE RELAMONDO ODV PER IL PERIODO DAL 1° AL 31 AGOSTO 2025, DEL LOCALE CIRCOSCRIZIONALE SITO IN VIA PINELLI 22, CON BENEFICIO ECONOMICO PARI AD EURO 4.630,5.

Il Presidente Alberto Re, di concerto con il coordinatore alla I Commissione Andrea Roncarolo riferisce:

Con determinazione dirigenziale D.D. 3836, adottata a seguito dell'avviso pubblico per l'assegnazione degli spazi e dei locali circoscrizionali in esecuzione della deliberazione del Consiglio della Circoscrizione IV in data 19 Gennaio 2022 nr. CI4-1/2022, è stata approvata la concessione del locale sito in via Pinelli 22 di proprietà della Città ed assegnato alla Circoscrizione 4, all'Associazione Relamondo ODV per il periodo compreso tra il 1° Settembre 2024 e il 31 Luglio 2025 nelle giornate dal lunedì al sabato, dalle ore 9,00 alle ore 23,00, per la realizzazione di attività di supporto, aggregazione e creazione di comunità tra persone senza fissa dimora e gli abitanti del quartiere.

La concessione in argomento è stata rilasciata ai sensi del Regolamento d'uso dei locali di proprietà comunale nr. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2009/007590/08 e s.m.i. e del Regolamento sull'uso dei Locali della Circoscrizione 4 approvato con deliberazione del Consiglio circoscrizionale in data 17 ottobre 2005 n. mecc. 2005 07867/087 e s.m.i.

Il sopra citato Regolamento sull'uso dei Locali della Circoscrizione 4, all'art. 3 -"Tipi di concessione", comma 7 prevede che: "Le concessioni di cui ai precedenti commi 5 e 6 possono essere rilasciate per finalità aggregative, sportive, culturali, ricreative, sociali, Assistenziali o di servizio e non possono essere rilasciate prima che sia decorso un mese dal termine dell'ultima concessione rilasciata". In deroga a quanto previsto e considerato che si tratta di attività rivolte a persone senza dimora e/o in condizione di particolare fragilità sociale, siamo a evidenziare che il presidio diurno di via Pinelli 22 possa rimanere aperto anche nel prossimo mese di Agosto, assicurando in tal modo l'apertura del punto di accoglienza e ricevimento settimanale oggi presente. Alla luce di tale necessità l'Associazione Relamondo ODV, con sede legale in Torino, via Giolitti 21, C.F. 97573540016, nella persona della legale rappresentante Sig.ra Elena Patti, con istanza acquisita a protocollo in data 27 Maggio 2025 al n. 1290, ha richiesto la concessione dei locali di via Pinelli 22 per il periodo compreso tra il 4 Agosto ed il 25 Agosto 2025, nelle giornate dal lunedì alla domenica, dalle ore 8,00 alle ore 23,00, per lo svolgimento dell'iniziativa "in.CON.tra" al fine di dare continuità all'assistenza ed all'ascolto di persone senza fissa dimora in un periodo dell'anno particolarmente critico a causa della minore offerta di servizi, stante il periodo estivo ed a causa delle opprimenti condizioni climatiche. Nel progetto denominato "in.CON.tra" si prevede l'apertura dello spazio di incontro e sportello di ascolto tutti i lunedì e i mercoledì mattina, Orientamento ai servizi di riferimento, Segretariato sociale per supportare le persone nelle pratiche burocratiche, nonché organizzazione di momenti aggregativi e culturali.

Tenuto conto dell'indubbia valenza sociale delle attività promosse dall'Associazione ed in considerazione della positiva esperienza e dell'operato svolto da quest'ultima, si ritiene con il presente provvedimento, di approvare la concessione ricorrente a titolo gratuito e in autogestione del locale succitato derogando a quanto disposto dal Regolamento sull'uso dei Locali della Circoscrizione 4 circa l'applicazione della vacatio mensile prevista tra il termine di una concessione ed il rilascio di una nuova allo stesso soggetto. Tale deroga non è in contrasto con il dettato del Regolamento comunale 186 che non prevede limiti temporali da rispettare tra la scadenza di una concessione e l'eventuale rinnovo della stessa.

Così come previsto all'art. 1 del Regolamento suddetto, l'utilizzo dei locali da parte di gruppi, enti o associazioni che non perseguono fini di lucro è concesso al fine di agevolare la partecipazione dei cittadini alla vita della comunità, ma anche a favorire l'attività degli enti e delle libere forme associative.

La concessione, approvata per il mese di Agosto 2025. Tale concessione rientra tra quelle a titolo gratuito previste ai sensi dell'art 5 - lettera B - punto 1 fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del Regolamento d'uso dei locali di proprietà comunale nr. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2009/007590/08 e s.m.i. ed in conformità a quanto disposto dall'articolo 5 punto 2 comma a) del Regolamento sull'uso dei Locali della Circoscrizione 4

approvato con deliberazione del Consiglio circoscrizionale in data 17 ottobre 2005 n. mecc. 2005 07867/087 e s.m.i..

La concessione in oggetto rappresenta un minor onere per l'associazione Relamondo ODV quantificato in Euro 4.630,50 per un totale di 315 ore.

La predetta agevolazione è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città e rientra nei criteri generali dell'erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento Comunale n. 373 approvato con deliberazione n. mecc. 2014 06210/049 del 14 settembre 2015, esecutiva dal 28 settembre 2015, in merito all'erogazione di contributi e agevolazioni e rientra nelle linee guida previste dalla deliberazione approvata dal Consiglio della Circoscrizione 4 nr. DELCI4 94 in data 11 dicembre 2024.

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città e trattandosi di concessione disciplinata dal "Regolamento per la concessione locali comunali da parte delle Circoscrizioni (n. 186)", in adempimento a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 201204257/008 in data 31 luglio 2012, richiedono il vaglio del competente Servizio Controllo Utenze per l'acquisizione della presa d'atto in materia di razionalizzazione e spese utenze.

Di seguito si indicano i dati delle utenze del locale oggetto di concessione:

VIA PINELLI 22

superficie mq. 87,81, volume mc. 263,43

utenza elettrica: POD - IT020E00161206

utenza idrica: L'utenza dell'acqua e il contatore antincendio sono condominiali

riscaldamento: sede tecnica - CE-0560-A-ITC01

La Circoscrizione 4 si riserva l'uso dei locali per proprie attività e/o per ulteriori concessioni a terzi nelle fasce orarie libere. La Circoscrizione 4 si riserva comunque la facoltà di interrompere e/o sospendere in qualsiasi momento la concessione per sopravvenute esigenze di cui all'articolo 8 del suindicato Regolamento n. 186.

In conformità con quanto disposto dal vigente Regolamento di Contabilità, la mancata osservanza di quanto formalizzato con il presente atto comporterà la decadenza della concessione e, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni corrispondenti al beneficio economico indebitamente fruito in relazione alle ore di mancato utilizzo. Si dà atto che la suddetta Associazione, ai sensi dell'art. 4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e di quanto previsto dal D.U.P. approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 775 del 16 Dicembre 2024, non risulta avere pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città.

Non ricorrono, per il presente provvedimento, i presupposti per la valutazione dell'impatto economico, come risulta dall'unita dichiarazione.

E' considerato pienamente sussistente l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Cost., alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle attività di fruizione socio-culturale sul territorio offerte ai cittadini, ed, in particolare, alle attività di aggregazione e di riflessione culturale (sociali, formative, didattiche, ricreative, sportive) quali quelle oggetto del presente contributo. Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività ed opportunità socio-culturali, ricreative e formative offerte ai cittadini, la promozione della riflessione e della maturazione della coscienza collettiva sui diritti e valori di rango costituzionale (diritto all'educazione, ambiente, territorio) e la positiva aggregazione dei residenti per la prevenzione ed il contrasto del degrado, del disagio e della marginalità urbana e sociale, la valorizzazione del territorio circoscrizionale nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con

soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

Si dà atto che è stata acquisita agli atti la dichiarazione della Associazione proponente concernente il rispetto del disposto dell'art. 6, comma 2 della legge 122/2010 in relazione degli emolumenti agli organi collegiali.

Si dà atto che l'Associazione istante Relamondo ODV è regolarmente iscritta al Registro delle Associazioni della Città di Torino al n. 5059.

Il Dirigente proponente dichiara:

- ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città che non sussistono situazioni di conflitto d'interesse anche potenziale in capo allo stesso.
- in attuazione dell'art. 1 comma 9 lett e) Legge 190/2012, di non avere rapporti di parentela, affinità con i titolari, gli amministratori, i soci e i dipendenti dei soggetti beneficiari.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di concedere a titolo gratuito, l'uso dei locali siti in via Pinelli 22 all'Associazione Relamondo ODV con sede legale in Torino, via Giolitti 21 - C.F. 97573540016 nella persona della legale rappresentante Signora Elena Patti per la realizzazione del progetto Nel progetto denominato "in.CON.tra" si prevede l'apertura dello spazio di incontro e sportello di ascolto tutti i lunedì e i mercoledì mattina, Orientamento ai servizi di riferimento, Segretariato sociale per supportare le persone nelle pratiche burocratiche, nonché organizzazione di momenti aggregativi e culturali. La concessione, avrà decorrenza effettiva dal 4 Agosto e fino al 25 Agosto 2025; l'Associazione Relamondo ODV utilizzerà i predetti locali nelle giornate dal lunedì alla domenica, dalle ore

8,00 alle ore 23.00.

2. di dare atto che tale concessione rientra tra quelle a titolo gratuito previste ai sensi dell'art 5 - lettera B - punto 1 fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del Regolamento d'uso dei locali di proprietà comunale nr. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2009/007590/08 e s.m.i. ed in conformità a quanto disposto dall'articolo 5 punto 2 comma a) del Regolamento sull'uso dei Locali della Circoscrizione 4 approvato con deliberazione del Consiglio circoscrizionale in data 17 ottobre 2005 n. mecc. 2005 07867/087 e s.m.i.;
3. stante la particolare necessità rappresentata dal contesto in cui opera l'Associazione Relamondo ODV ed in accoglimento della richiesta del Servizio Prevenzione alle Fragilità sociali e Sostegno agli Adulti, di derogare al Regolamento sull'uso dei Locali della Circoscrizione 4 (art. 3 - "Tipi di concessione", comma 7), consentendo la possibilità di rilasciare la presente concessione prima che sia trascorso un mese dal termine della precedente.
4. di riservare il rilascio della concessione del locale a successivo provvedimento per i periodi e con le modalità specificate di cui al punto 1);
5. di prendere atto che il beneficio economico derivante dalla concessione in favore dell'Associazione Relamondo ODV è pari a Euro 4.630,50 per un totale di 315 ore;
6. di dare atto che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 201204257/008 in data 31 luglio 2012 come da visto e presa d'atto del Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori, trattandosi di concessione disciplinata dal "Regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizioni (n. 186)", in relazione alla quale il Consiglio Circoscrizionale intende attribuire carattere di gratuità, in quanto contributo in servizi;
7. di dare atto che è stata acquisita la dichiarazione dell'associazione Relamondo ODV, attestante l'osservanza del disposto dell'art. 6 comma 2 del D.L. n. 78/2010 convertito con modificazioni in Legge n. 122/2010 conservata agli atti del Servizio;
8. di dare atto che l'Associazione è regolarmente iscritta al Registro delle Associazioni della Città di Torino al n. 5059;
9. di dare atto che l'Associazione destinataria del beneficio economico, ai sensi dell'art. 4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373 e di quanto previsto dal D.U.P. approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 775 del 16 Dicembre 202, non risulta avere pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città;
10. di dare atto che il beneficio economico attribuito al Concessionario è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città, dall'art. 14 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373;
11. di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico, come risulta dal documento allegato;
12. di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione "Amministrazione aperta" del sito web dell'Ente;
13. il Dirigente proponente dichiara ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città che non sussistono situazioni di conflitto d'interesse anche potenziale in capo allo stesso;
14. il Dirigente proponente dichiara, in attuazione dell'art. 1 comma 9 lett e) Legge 190/2012, di non avere rapporti di parentela, affinità con i titolari, gli amministratori, i soci e i dipendenti dei soggetti beneficiari;
15. di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, quarto comma, del testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs: 267 del 18 agosto 2000.

OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Dichiara di non partecipare al voto il Consigliere Scavone per cui i Consiglieri presenti in aula al momento della votazione sono 22

VOTAZIONE PALESE

PRESENTI:22

VOTANTI:20

VOTI FAVOREVOLI: 16 (Azzaro-Baglivo-Basile-Bovetti-Data-Castrovilli-Ceschina-Ciravegna-Citro-D'Orsi-Gagliano-Leone-Pontrandolfo-Re-Roncarolo-Zaccuri)

VOTI CONTRARI: 4 (Maggia-Marascio-Pivetti-Tandurella)

ASTENUTI:2(Caputo-Morando)

Pertanto il Consiglio

DELIBERA

di approvare i punti 1),2)3),4),5),6),7),8),9),10),11),12),13) e 14) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Dichiara di non partecipare al voto il Consigliere Scavone e risulta assente dall'aula al momento della votazione il Consigliere Caputo per cui i Consiglieri presenti in aula al momento del voto sono 21

Il Consiglio con distinta e palese votazione

PRESENTI:21

VOTANTI:21

VOTI FAVOREVOLI:17 (Azzaro-Baglivo-Basile-Bovetti-Data-Castrovilli-Ceschina-Ciravegna-Citro-D'Orsi-Gagliano-Leone-Morando-Pontrandolfo-Re-Roncarolo-Zaccuri)

VOTI CONTRARI: 4 (Maggia-Marascio-Pivetti-Tandurella)

ASTENUTI://

DELIBERA

15. di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134,quarto comma,del testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs: 267 del 18 agosto 2000.

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE

Elena Miglia

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

IL DIRIGENTE FINANZIARIO

Dario Maria D'Attoma per Antonino Calvano

IL PRESIDENTE
Firmato digitalmente
Alberto Re

IL SEGRETARIO
Firmato elettronicamente
Elena Miglia

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DELCI4-54-2025-All_1-Istanza_Relamondo_Agosto25.pdf
2. DELCI4-54-2025-All_2-RELAMONDO_curriculum2025_pinelli_(2).pdf
3. DELCI4-54-2025-All_3-RELAMONDO_scheda_progetto2025_(1)_(1).pdf
4. DELCI4-54-2025-All_4-allegato_per_VIE_RELAMONDO.pdf



¹ L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento